PGPx986 PowerG+ płytka wodna z detekcją zamarzania Instrukcja instalacji

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

ⓘ **Uwaga:** Odniesienie do PGPx986 w tym dokumencie obejmuje modele PGP9986 i PGP8986.

PGPx986 powinien być instalowany i używany w środowisku, które zapewnia maksymalny stopień zanieczyszczenia 2 i nadmierne napięcie kategoria II w miejscach innych niż niebezpieczne, tylko w pomieszczeniach. Sprzęt jest przeznaczony do instalacji wyłącznie przez OSOBY SERWISOWE; (OSOBA SERWISUJĄCA jest definiowana jako osoba posiadająca odpowiednie przeszkolenie techniczne i doświadczenie niezbędne do uświadomienia sobie zagrożeń, na jakie może być narażona podczas wykonywania zadania, oraz środków mających na celu zminimalizowanie ryzyka dla tej osoby lub innych osób).

Płytka wodna PGPx986 PowerG+ z detekcją zamarzania jest zasilana dwoma bateriami CR2450 o napięciu znamionowym 3 V.

⚠ **PRZESTROGA:** Montaż może przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowany personel. Umieszczaj to urządzenie wyłącznie w bezpiecznych miejscach wewnętrznych.

Ważne: Należy cotygodniowo kontrolować czujnik i cały system alarmowy, aby zapewnić optymalne działanie.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Produkt wyposażony jest w baterię guzikową. W razie połknięcia może doprowadzić do poważnych poparzeń wewnętrznych w czasie zaledwie 2 godzin, co może prowadzić do śmierci. Nowe i zużyte baterie trzymać z dala od dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się poprawnie, zaprzestać użytkowania urządzenia i trzymać je z dala od dzieci. Jeśli zachodzi podejrzenie, że mogło dojść do połknięcia lub umieszczenia baterii w ciele, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

Wyjmij i natychmiast poddaj recyklingowi lub zutylizuj zużyte baterie zgodnie z lokalnymi przepisami i trzymaj z dala od dzieci. NIE wyrzucaj baterii do śmieci domowych ani nie spalaj. Nawet zużyte baterie mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Zadzwoń do lokalnego centrum kontroli zatruć, aby uzyskać informacje na temat leczenia. Baterii jednorazowych nie należy ładować.

Nie rozładowywać na siłę, nie ładować, nie demontować, nie podgrzewać powyżej (temperatury znamionowej określonej przez producenta) ani nie spalać. Może to spowodować obrażenia spowodowane odpowietrzeniem, wyciekiem lub wybuchem powodującym oparzenia chemiczne. Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane zgodnie z polaryzacją (+ i -). Nie mieszaj starych i nowych baterii, różnych marek lub typów baterii, takich jak baterie alkaliczne, węglowo-cynkowe lub akumulatory.

Wyjmij i natychmiast poddaj recyklingowi lub zutylizuj baterie ze sprzętu, który nie był używany przez dłuższy czas zgodnie z lokalnymi przepisami. Zawsze całkowicie zabezpieczaj komorę baterii. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu, wyjmij baterie i trzymaj je z dala od dzieci.

ⓘ **Uwaga:** Patrz D-309611, aby zapoznać się z arkuszem instalacyjnym.

Informacje o PGPx986 Płytka wodna PowerG+ z detekcją zamarzania

Płytka wodna PGPx986 PowerG+ z detekcją zamarzania to czujnik wody, który ostrzega właścicieli domów o wycieku lub powodzi i jest kompatybilny z IQ Panel 4 i IQ Panel 5 . Instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji instalacji dotyczą obsługi IQ Panel 4. PGPx986 jest również kompatybilny z następującymi panelami: IQ4 Hub, IQ4-NS, IQ Pro, IQ5 Hub, IQ5 NS. Instrukcje dotyczące rejestracji urządzeń dla każdego z tych paneli można znaleźć w instrukcji instalacji centrali sygnalizacji pożarowej

PGPx986 jest również kompatybilny z innymi panelami obsługującymi PG w trybie legacy/fallback. W tym trybie będzie działał tylko jako czujnik zalania (brak wykrywania zamarzania).

ⓘ **Uwaga:** W przypadku aplikacji wymienionych na liście UL należy używać modelu PGP9986 tylko w połączeniu z następującymi centralami wymienionymi na liście UL: Modele Qolsys IQPanel4, IQ4 Hub, IQ4 NS, IQ Panel 5, IQ5 Hub, IQ5 NS zawierające kartę modemu radiowego PowerG oraz modele Tyco/DSC HS2128, HS2064, HS2032, HS2016 po podłączeniu do HSM2HOST nadawczo-odbiorczego PowerG, klawiatury z transceiverem HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 i repeater PG9920.

Wprowadzenie

Płytka wodna PGPx986 z detekcją zamarzania zawiera następujące funkcje:

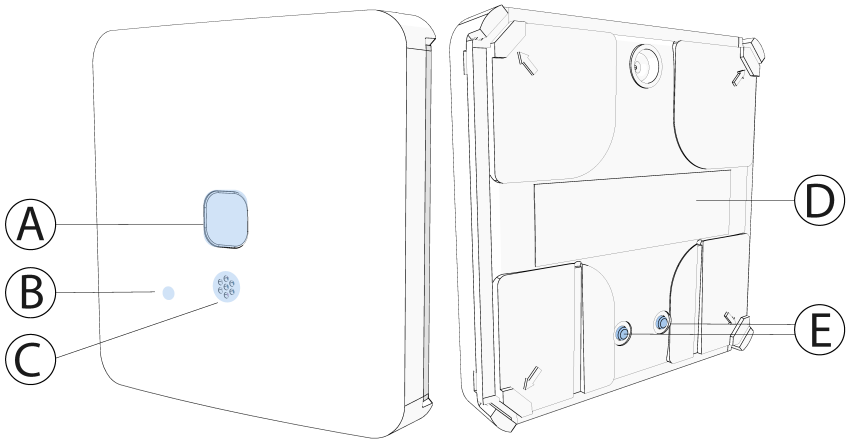
- Niezawodna komunikacja dalekiego zasięgu: Oferuje solidną dwukierunkową komunikację PowerG z panelem sterowania, wykorzystującą zaawansowaną technologię FHSS i TDMA dla bezpiecznej i niezawodnej łączności.
- Elegancka, oszczędzająca miejsce konstrukcja: Niskoprofilowa konstrukcja pozwala na dyskretną instalację w różnych miejscach bez uszczerbku dla wydajności.
- Ulepszone wykrywanie sabotażu: Oferuje ulepszone wykrywanie pokrywy, mocowania i sond, ostrzegając użytkowników o wszelkich nieprawidłowych instalacjach lub połączeniach.
- Wyraźne wskaźniki wizualne: Wyposażony we wskaźniki LED, które upraszczają ocenę siły sygnału, zapewniając optymalne rozmieszczenie urządzenia dla maksymalnej skuteczności.
- Alerty o niskim poziomie naładowania baterii: Wbudowany wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii zapewnia szybkie powiadomienia, aby zapewnić, że urządzenie nadal działa.
- Bezprzewodowe aktualizacje oprogramowania układowego: bezproblemowa zdalna aktualizacja oprogramowania układowego urządzenia, zwiększająca funkcjonalność i bezpieczeństwo bez konieczności fizycznego dostępu.

  ⓘ **Uwaga:** Aktualizacja oprogramowania sprzętowego nie jest używana w aplikacjach wymienionych na liście UL.

- Przycisk wielofunkcyjny: Wszechstronny przycisk, który ułatwia rejestrację, resetowanie i wyciszanie urządzenia, zapewniając przyjazną dla użytkownika obsługę.
- Dźwiękowe alerty o wycieku wody: Emituje wyraźny alarm dźwiękowy w przypadku wycieku wody, zachęcając do natychmiastowej reakcji.
- Zintegrowane alerty o niskiej temperaturze: Raportowanie niskiej temperatury w celu wykrywania warunków zamarzania i zapobiegania potencjalnym uszkodzeniom.
- Wspornik zewnętrznej sondy i czujnikowego: Kompatybilny z zewnętrznymi sondami i czujnikowymi (akcesoria sprzedawane oddzielnie) w celu zwiększenia możliwości monitorowania.

Płytka wodna PGPx986 z detekcją zamarzania zawiera następujące elementy:

Rysunek 1: Elementy urządzenia



Odnośnik	Opis
A	Przycisk wielofunkcyjny
B	Dioda LED
C	Brzęczyk
D	Tabliczce znamionowej
E	Elektrody

Dostępne są opcjonalne akcesoria (zamawiane oddzielnie), które usprawniają instalację PGPx986, umożliwiając montaż na powierzchniach pionowych (z sondą PGPx986-ACC) lub pokrycie większego obszaru wykrywania (z PGPx986-ACC 6 stóp lub PGPx986 ACC 12 stóp).

Numer katalogowy	Nazwa modelu	Opis
PGPx986-ACC 6 stóp	Akcesorium – uchwyt ścienny + czujnikowy 6 stóp	Zestaw akcesoriów zawierający uchwyt do montażu ściennego i czujnikowy 6 stóp do użytku z PGPx986
PGPx986-ACC 12 stóp	Akcesoria – uchwyt ścienny + czujnikowy 12 stóp	Zestaw akcesoriów zawierający uchwyt do montażu ściennego i czujnikowy o długości 12 stóp do użytku z PGPx986
Sonda PGPx986-ACC	Akcesoria – uchwyt ścienny + sonda czujnikowa	Zestaw akcesoriów zawierający uchwyt do montażu ściennego i sondę czujnika zewnętrznego do użytku z PGPx986

Zawartość pudełka

- Urządzenie
- Ręczny
- Taśma dwustronna13x13 mm

Wstępne włączanie urządzenia lub wymiana baterii w urządzeniu

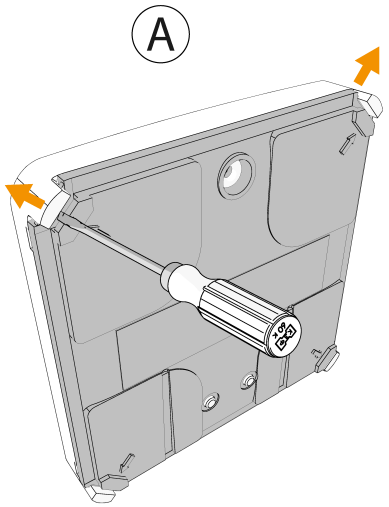
⚠ **PRZESTROGA:** Nie wymieniaj baterii na baterię niewłaściwego typu. Zapoznaj Dane techniczne się z dopuszczalnymi typami baterii. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta oraz lokalnymi przepisami i regulacjami.

Ważne: Baterie są dostarczane z odwrotną polaryzacją, co oznacza, że są wstępnie zainstalowane w urządzeniu do góry nogami. Aby włączyć urządzenie po raz pierwszy, włóż ponownie baterie symbolem dodatnim (+) skierowanym do góry.

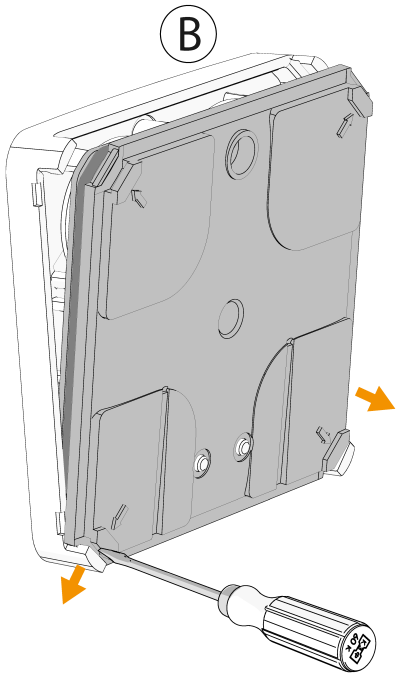
ⓘ **Uwaga:** Zaleca się użycie płaskiego śrubokręta #2.

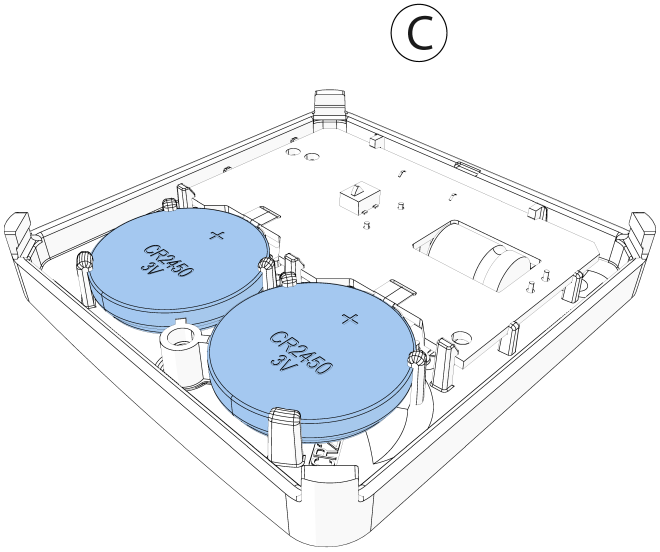
1. Ostrożnie włóż płaski śrubokręt do szczeliny narożnej pokazanej na poniższym obrazku (A).
2. Delikatnie dociśnij śrubokręt pod kątem, aby podnieść wewnętrzne zaczepy pokrywy urządzenia (B). Uważaj, aby nie przykładać zbyt dużej siły, ponieważ może to spowodować pęknięcie zakładek.
3. Powtórz kroki pierwszy i drugi dla każdej zakładki narożnej, a następnie zdejmij pokrywę (C).

Rysunek 2: Zdejmowanie pokrywy



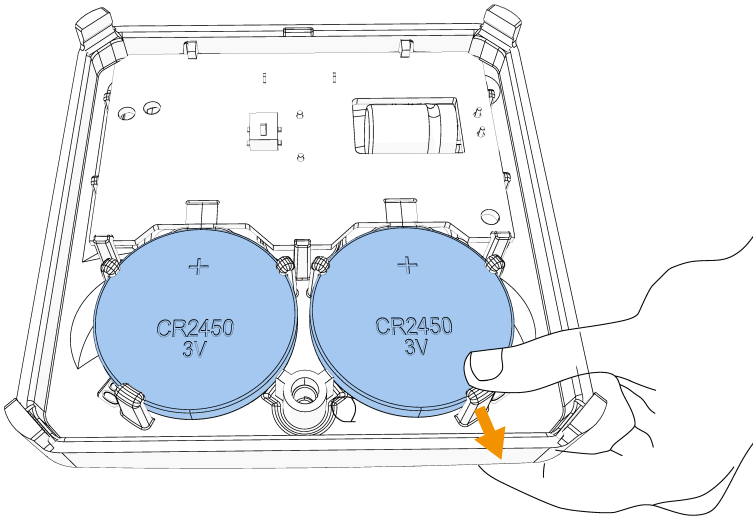
ⓘ **Uwaga:** Nie używaj śrubokręta elektrycznego. Powoduje to uszkodzenie plastikowej obudowy.





4. Pociągnij przednie zapięcie do tyłu i zwolnij baterię. Patrz Rysunek 3.

Rysunek 3: Wyjmowanie baterii

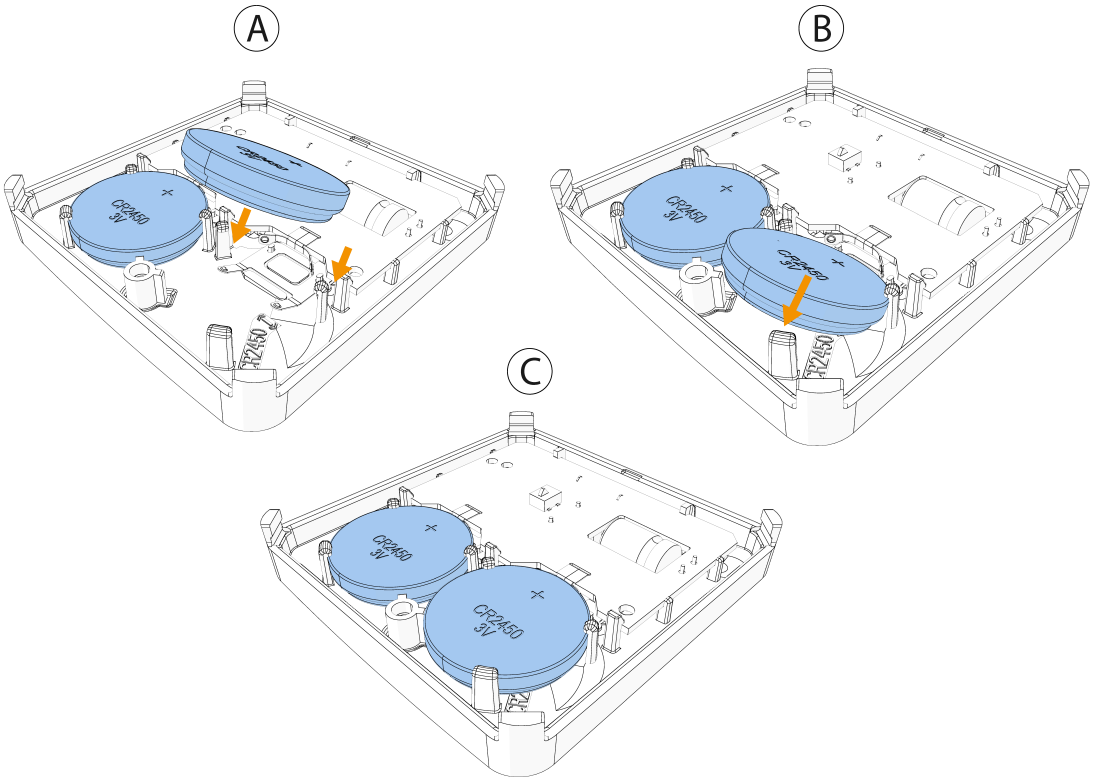


Uwaga: Nie używaj śrubokręta ani innego metalowego narzędzia do wyjmowania baterii.

5. Włóż nową baterię pod kątem pod dwa tylne zapięcia (A). Patrz Rysunek 4.
6. Wciśnij baterię pod przednie zapięcie.

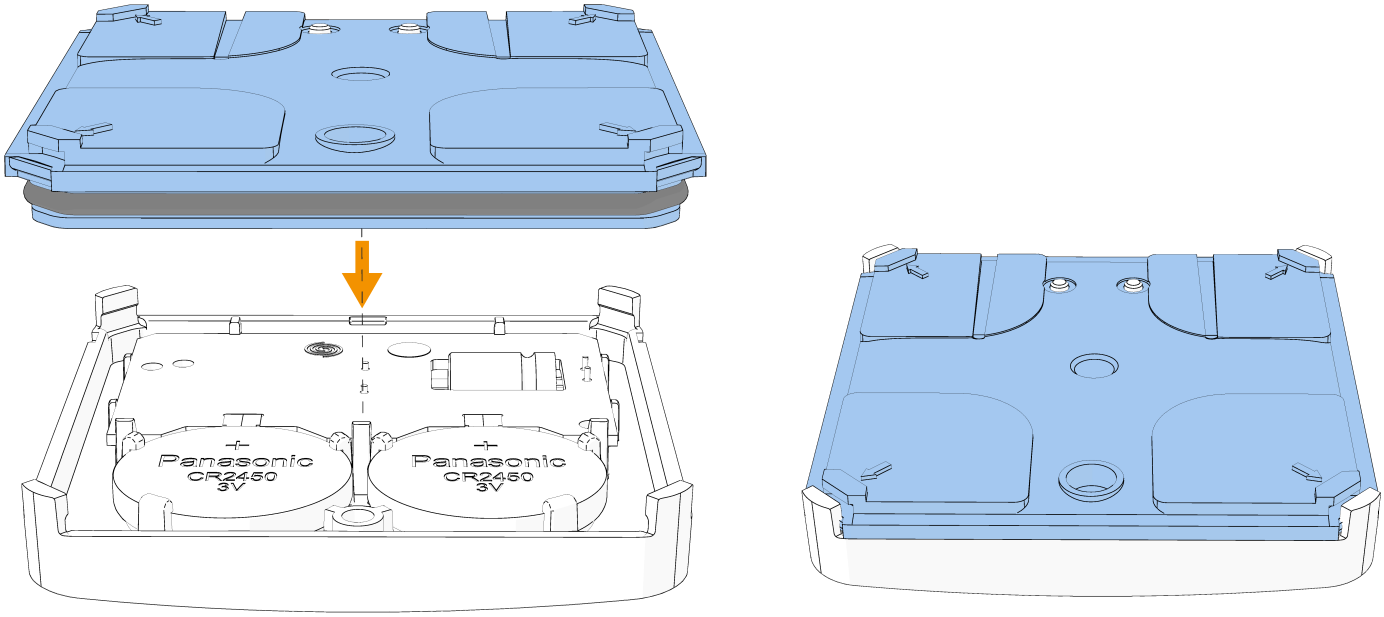
Uwaga: Po włożeniu baterii upewnij się, że widoczny jest symbol (+).

Rysunek 4: Wkładanie nowej baterii



7. Zatrzaśnij pokrywę urządzenia z powrotem na swoim miejscu. Zobacz poniższy rysunek. Wykonaj kontrolę wzrokową, aby upewnić się, że pokrywa jest całkowicie zamknięta. Po przywróceniu niskiego poziomu naładowania baterii system potrzebuje do 5 minut, aby usunąć problem.

Rysunek 5: Zamykanie pokrywy urządzenia



Rejestrowanie urządzenia przy użyciu czujnika automatycznego uczenia

Zarejestruj urządzenie PGPx986 w swoim panelu za pomocą menu instalacji. Zapoznaj się z instrukcją instalacji panelu sterowania, aby uzyskać pełny zestaw instrukcji rejestracji. Poniższe instrukcje odnoszą się do panelu IQ4. Upewnij się, że urządzenie jest włączone.

1. Z menu panelu IQ wybierz **polecenie Ustawienia** > **zaawansowane**.
2. Wprowadź 4-cyfrowy kod instalatora.
3. Wybierz **opcję Urządzenia instalacyjne** > > **Czujniki zabezpieczeń Czujnik** > **automatycznego uczenia się**.
4. Naciśnij przycisk wielofunkcyjny przez trzy sekundy, aż zaświeci się żółta dioda LED lub włóż baterie.
5. Zwolnij przycisk wielofunkcyjny. Dioda LED gaśnie. Urządzenie przechodzi w tryb rejestracji, a panel jest powiadamiany o urządzeniu inicjującym rejestrację. PGPx986 jest zarejestrowany z urządzeniem o identyfikatorze 242-XXXX. Użyj 7-cyfrowego identyfikatora z tyłu urządzenia, aby zarejestrować urządzenie w panelu sterowania.
6. Po rozpoznaniu urządzenia wybierz **przycisk OK** , gdy pojawi się wyskakujące okienko.
7. Skonfiguruj wymagane parametry urządzenia.
8. **Opcjonalnie na panelu IQ4**: wprowadź kod PIN na etykiecie produktu, aby zwiększyć bezpieczeństwo podczas rejestracji. Urządzenie nie sparuje się z centralą, jeśli wprowadzisz nieprawidłowy kod PIN.
9. Wybierz **pozycję Dodaj nowy**.
10. Zamontuj (w przypadku używania z akcesoriami) lub przymocuj urządzenie w żądanym miejscu (tylko płytka wodna). Zapoznaj Lokalny test diagnostyczny się z informacjami na temat testowania urządzenia.

ⓘ **Uwaga:** Jeśli urządzenie nie zarejestruje się automatycznie, przywróć ustawienia fabryczne zgodnie z opisem w sekcji Resetowanie do domyślnych ustawień fabrycznych.

Rejestrowanie urządzenia ręcznie lub za pomocą kodu QR

Zarejestruj urządzenie w panelu IQ za pomocą funkcji Dodaj czujnik lub zeskanuj kod QR na etykiecie pudełka za pomocą aparatu IQ4. Aby zarejestrować urządzenie w panelu IQ za pomocą funkcji Dodaj PowerG, wykonaj następujące czynności

1. Z menu panelu IQ wybierz **polecenie Ustawienia** > **zaawansowane**.
2. Wprowadź 4-cyfrowy kod instalatora.
3. Wybierz **opcję Urządzenia instalacyjne** > > **, Czujniki zabezpieczeń** > **, Dodaj czujnik** (w przypadku rejestracji ręcznej) lub **Skanuj kod QR**, aby zarejestrować kod QR.
4. Wprowadź identyfikator czujnika w polu Identyfikator czujnika lub zeskanuj kod QR na etykiecie pudełka, aby zarejestrować urządzenie.
5. **Opcjonalne:** Wprowadź kod PIN na etykiecie produktu, aby zwiększyć bezpieczeństwo podczas rejestracji. Urządzenie nie sparuje się z centralą, jeśli wprowadzisz nieprawidłowy kod PIN.
6. Wybierz **pozycję Dodaj nowy**. W ciągu kilku minut urządzenie powinno zostać automatycznie zarejestrowane. Aby przyspieszyć ten proces, otwórz pokrywę baterii.
7. Zamontuj (w przypadku używania z akcesoriami) lub przymocuj urządzenie w żądanym miejscu (tylko płytka wodna). Zapoznaj Lokalny test diagnostyczny się z informacjami na temat testowania urządzenia.

ⓘ **Uwaga:** Jeśli urządzenie nie zarejestruje się automatycznie, przywróć ustawienia fabryczne zgodnie z opisem w sekcji Resetowanie do domyślnych ustawień fabrycznych.

Rejestrowanie urządzenia przy użyciu trybu awaryjnego

1. Zarejestruj urządzenie w trybie awaryjnym jako FLD-550 PG2 o identyfikatorze urządzenia 240-XXXX. W przypadku PGP8986-2 zarejestruj urządzenie w trybie rezerwowym przy użyciu identyfikatora urządzenia 241-XXXX.

   Tryb rezerwowy jest dostępny dla następujących paneli:

   - IQ 4 – oprogramowanie układowe w wersji 4.5.1
   - IQ 2 – oprogramowanie układowe w wersji 2.8.1
   - IQ Hub – oprogramowanie układowe co najmniej 3.1.2
   - IQ Pro – oprogramowanie układowe w wersji 4.3.0
   - Seria Power Neo – oprogramowanie sprzętowe w wersji 1.37 (EMEA) i oprogramowanie sprzętowe w wersji 1.5 (NA)

     *z wbudowanym nadajnikiem-odbiornikiem PG Keypad – HS2LCDRFx / HS2LCDRFPx / HS2ICNRFx / HS2ICNRFPx: Oprogramowanie układowe w wersji 1.33

     * z HSM2HOST9: oprogramowanie układowe w wersji 1.33
   - PGPHOST9
   - Power Series Pro – oprogramowanie układowe w wersji 1.4
   - PowerMaster-30 G2 – oprogramowanie układowe w wersjach 18, 19.412 i 20.2
   - PowerMaster-360R – oprogramowanie układowe w wersjach 18, 19.412 i 20.2
   - PowerMaster-10 G2 – oprogramowanie układowe w wersjach 18, 19.412 i 20.2
   - Absoluta Plus – firmware co najmniej 4.0

   Należy pamiętać, że system rezerwowy ma następujące ograniczenia:

   - Brak alertów o odłączeniu sondy
   - Brak konfiguracji dla diody LED
   - Brak konfiguracji brzęczyka
   - Brak alertów o niskiej temperaturze/mrozie
   - Brak bezprzewodowej aktualizacji
   - Brak rejestracji za pomocą kodu QR

Konfiguracja parametrów urządzenia

Jeśli opcja jest dostępna w panelu, skonfiguruj parametry urządzenia w panelu sterowania podczas rejestracji urządzenia.

Zobacz, Tabela 1 aby zapoznać się z opcjami konfiguracji.

Tabela 1: Opcje konfiguracji

Opcja	Funkcja
Aktywacyjna dioda LED	Określić, czy ma nastąpić aktywacja LED. Ustawienia opcjonalne: Włącz (domyślnie) i Wyłącz.
Brzęczyk	Określ, czy dźwięk brzęczyka alarmowego będzie słyszalny. Ustawienia opcjonalne: Włącz (domyślnie) i Wyłącz.
Zewnętrzny sabotaż	Zdefiniuj ustawienia zewnętrznych alertów sabotażowych. Należy pamiętać, że wewnętrzne alerty sabotażu są zawsze włączone. • **Wyłączone**: Brak zewnętrznych alertów sabotażowych. • **Ściana i sonda**: Alerty zewnętrzne są wysyłane zarówno w przypadku sabotażu ściennego, jak i sabotażu sondy.

Lokalny test diagnostyczny

Po włączeniu lub zamknięciu pokrywy urządzenia automatycznie przechodzi ono w tryb testowy na 15 minut.

ⓘ **Uwaga:** Aby ręcznie wprowadzić urządzenia w tryb testowy, zapoznaj się z instrukcją instalacji panelu sterowania.

1. Przed wykonaniem testu należy zdjąć osłonę z podstawy. Patrz Rysunek 2.
2. Zamknij pokrywę, aby ustawić włącznik zabezpieczający w normalnym położeniu. czerwona dioda LED.
3. Poczekaj kilka sekund, aż czerwona dioda LED przestanie migać.
4. Przetestuj funkcję powodzi. Patrz Testowanie funkcji flood.

Tabela 2: Wskazanie mocy sygnału

Reakcja diody LED	Odbiór
Miga zielona dioda LED	Mocny
Żółta dioda LED pulsuje	Prawidłowo
Miga czerwona dioda LED	Słaby
Bez mrugnięcia	Brak komunikacji

➤ **Ważne:** Upewnij się, że masz niezawodny odbiór. Słaba siła sygnału jest niedopuszczalna. Jeśli otrzymasz słaby sygnał z urządzenia, przenieś je i przetestuj ponownie, aż uzyskasz dobrą lub silną siłę sygnału. Sprawdź siłę sygnału za pomocą testu diagnostycznego panelu sterowania. Szczegółowe instrukcje dotyczące testów diagnostycznych można znaleźć w instrukcji instalacji panelu sterowania. W przypadku systemów UL/ULC dopuszczalny jest jedynie mocny poziom sygnału.

Sprawdzanie siły sygnału

1. Na panelu IQ4 wybierz **Ustawienia** > **zaawansowane**.
2. Wprowadź kod instalatora.
3. Wybierz **Test PowerG testów systemowych** > .
4. Sprawdź siłę sygnału zgodnie z diodą LED. Szczegółowe informacje można znaleźć w poniższej tabeli,

Tabela 3: Wskazanie mocy sygnału

Reakcja diody LED	Odbiór
Miga zielona dioda LED	Mocny
Miga pomarańczowa dioda LED	Prawidłowo
Miga czerwona dioda LED	Słaby
Żadna dioda nie miga	Brak komunikacji

Testowanie funkcji flood

W przypadku czujnika wewnętrznego lub sondy czujnika woda powinna stykać się z obydwoma czujnikami. W przypadku czujnikowego woda powinna stykać się z dowolną częścią.

1. Wybierz opcję a lub b.
   a. W przypadku czujnika wewnętrznego umieść urządzenie w małym pojemniku. Upewnij się, że jest stabilny.
   b. W przypadku przedłużacza lub czujnikowego umieść sondę czujnikową lub czujnikowy w małym pojemniku. Upewnij się, że jest stabilny. Przed rozpoczęciem testu upewnij się, że sonda czujnika lub czujnika jest prawidłowo podłączony do uchwytu ściennego i urządzenia.
2. Powoli wpuszczaj wodę do pojemnika, aż dotrze do przedłużacza lub czujnikowego. Monitoruj poziom wody, aby upewnić się, że styka się z czujnikiem. Poczekaj, aż płytka wodna wyzwoli alarm na panelu sterowania.
3. Po aktywowaniu alarmu na panelu sterowania ostrożnie wyjmij zanurzoną część płytki wodnej z pojemnika.
4. Delikatnie zetrzyj nadmiar wody, aby usunąć wilgoć.
5. Dokładnie wysusz części. Użyj miękkiego, suchego ręcznika, aby wytrzeć urządzenie i przedłużacz sondy lub czujnikowych.
6. Pozostaw urządzenie i przedłużacz sondy lub czujnikowych do całkowitego wyschnięcia na powietrzu. Gdy urządzenie i przedłużacz lub czujnikowe całkowicie wyschną, ostrożnie umieść je z powrotem w wyznaczonym miejscu.

Testowanie funkcji wykrywania zamarzania

Jeśli funkcja zamrażania jest dostępna, wykonaj następujące czynności, aby przetestować funkcję wykrywania zamarzania.

1. Umieść płytkę wodną w suchym miejscu zamrażarki.
2. Poczekaj, aż odczyt temperatury płytki wodnej spadnie poniżej 5°C (41°F), aby niska temperatura wyzwoliła alarm zamarznięcia na panelu sterowania.
3. Po włączeniu alarmu na panelu sterowania ostrożnie wyjmij czujnik z zamrażarki.
4. Delikatnie zetrzyj nadmiar wody, aby zapobiec zaleganiu wilgoci.
5. Dokładnie osusz czujnik. Użyj miękkiego, suchego ręcznika, aby wytrzeć czujnik. Upewnij się, że wszystkie powierzchnie, w tym złącza i otwory, są wolne od wilgoci.
6. Pozostaw czujnik do całkowitego wyschnięcia na powietrzu. Po całkowitym wyschnięciu czujnika ostrożnie umieść go z powrotem w wyznaczonym miejscu.

Montaż urządzenia

- Nie instaluj w pobliżu dużej objętościtage linie elektryczne.
- Nie należy montować urządzenia na zewnątrz.
- Umieść urządzenie na podłodze lub zamontuj je na ścianie za pomocą wspornika na dowolnej wysokości. Upewnij się, że urządzenie znajduje się we właściwym miejscu, najlepiej w pobliżu potencjalnych źródeł powodzi.

Uwaga: Wspornik nie jest przeznaczony do zanurzania w wodzie.

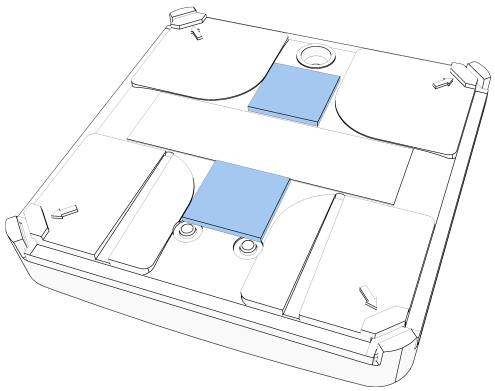
PRZESTROGA: Dołączona taśma dwustronna może uszkodzić wykończenie podłogi. Johnson Controls nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek poniesione szkody. Jeśli zdecydujesz się użyć taśmy dwustronnej do montażu urządzenia, zdecydowanie zalecamy skonsultowanie się z producentem podłogi w celu uzyskania odpowiednich opcji kleju.

Ważne: Włóż baterie przed zamontowaniem urządzenia. Patrz Wstępne włączanie urządzenia lub wymiana baterii w urządzeniu.

Korzystanie z opcjonalnej taśmy dwustronnej

1. Odklej warstwy zabezpieczające z dwóch podkładek taśmy samoprzylepnej.
2. Przymocuj dwie podkładki taśmy z tyłu urządzenia.

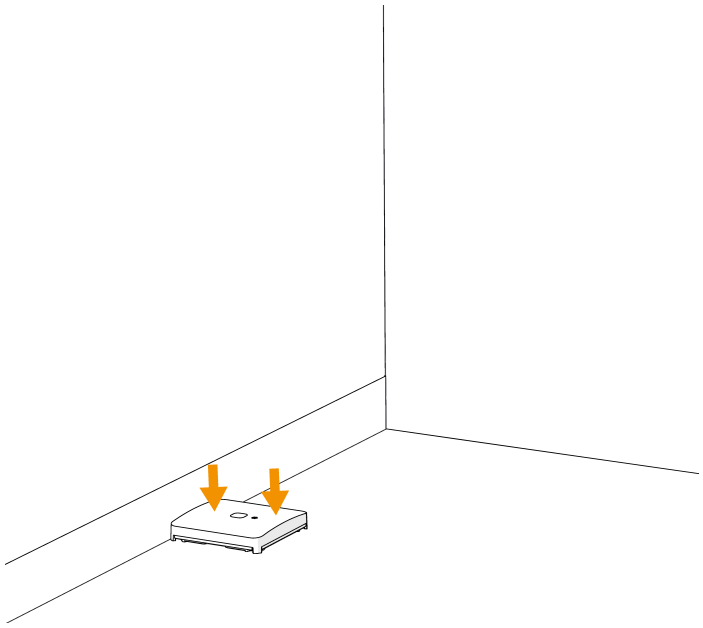
Rysunek 6: Opcjonalnie: taśma mocująca



PRZESTROGA: Nie zakrywaj elektrod.

3. Przymocuj urządzenie do podłogi w miejscu, które może zostać zalane.
4. Przytrzymaj urządzenie na miejscu przez minutę, aby upewnić się, że jest zamocowane.

Rysunek 7: Mocowanie do podłogi

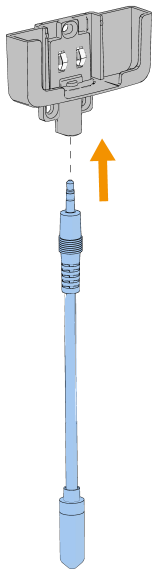


Opcjonalnie: Montaż urządzenia za pomocą PGPx986-ACC

Wykonaj następujące czynności, aby zamontować urządzenie za pomocą czujnikowego.

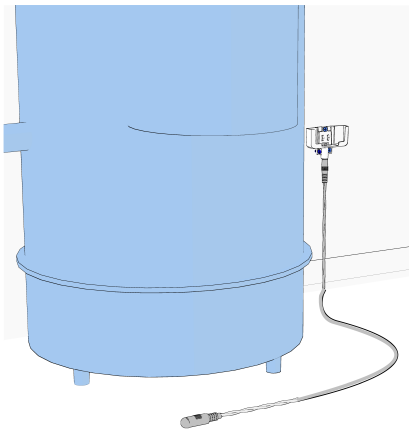
1. Podłącz czujnikowy do wspornika.

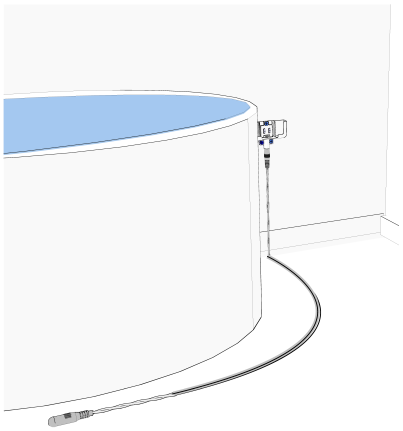
Rysunek 8: Podłączanie do uchwytu



2. Połóż czujnikowy na podłodze.

Rysunek 9: Połóż czujnikowy na podłodze



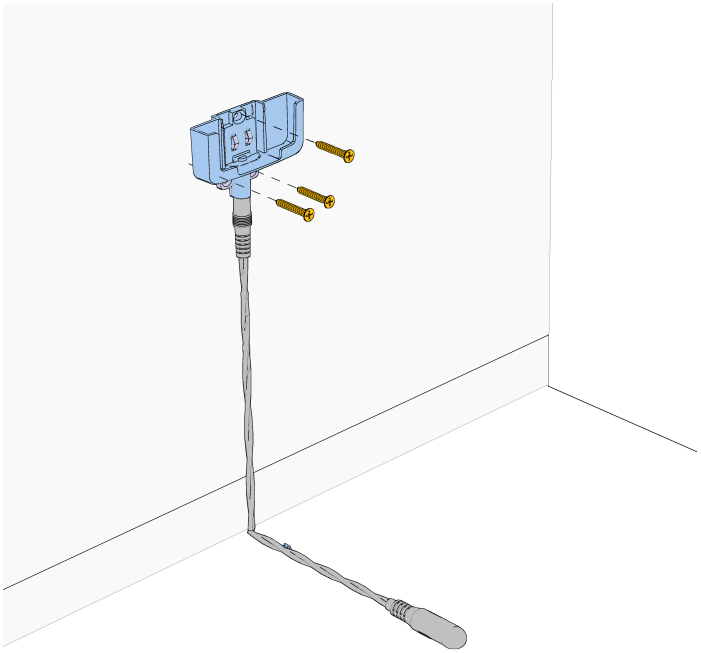


3. **Opcjonalne:** Użyj dołączonych zacisków, aby przymocować do podłogi lub powierzchni. Zachowaj odległość około 40 cm (16 cali) między każdym klipsem.
4. Przymocuj wspornik do ściany za pomocą trzech. Zalecany rozmiar to Philips #6 x 1 cal. długi. Nie używaj śrubokręta elektrycznego.

   ⓘ **Uwaga:** Wybierając miejsce montażu, upewnij się, że pod wspornikiem pozostaje wystarczająca wysokość dla złącza czujnikowego.

   ⓘ **Uwaga:** Aby zapewnić zgodność z UL-2017, należy zainstalować.

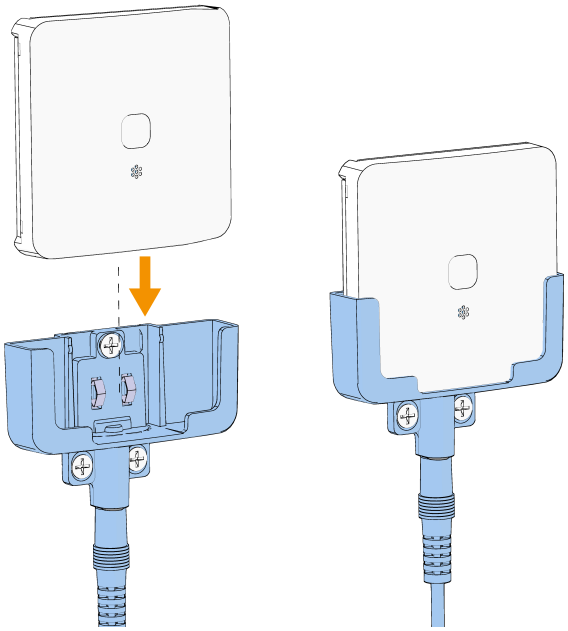
Rysunek 10: Przymocuj wspornik do ściany



Uwaga: Używaj wyłącznie dostarczonych w zestawie.

5. Wsuń urządzenie do wspornika, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

Rysunek 11: Wkładanie urządzenia do uchwytu

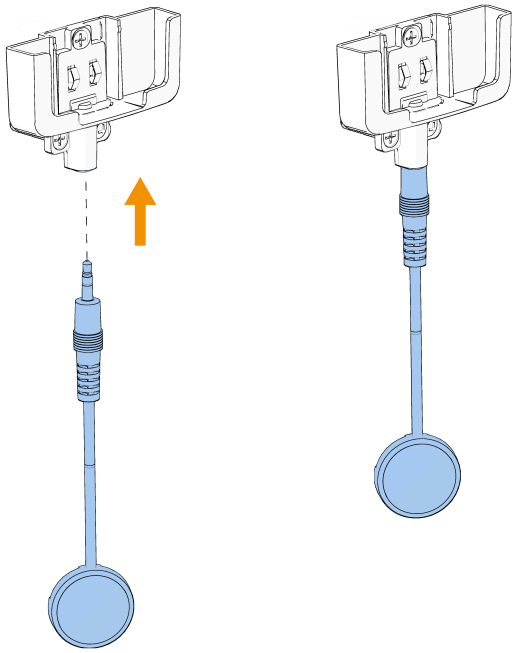


Opcjonalnie: Montaż urządzenia za pomocą sondy PGPx986-ACC

Wykonaj poniższe czynności, aby zamontować urządzenie za pomocą sondy zewnętrznej.

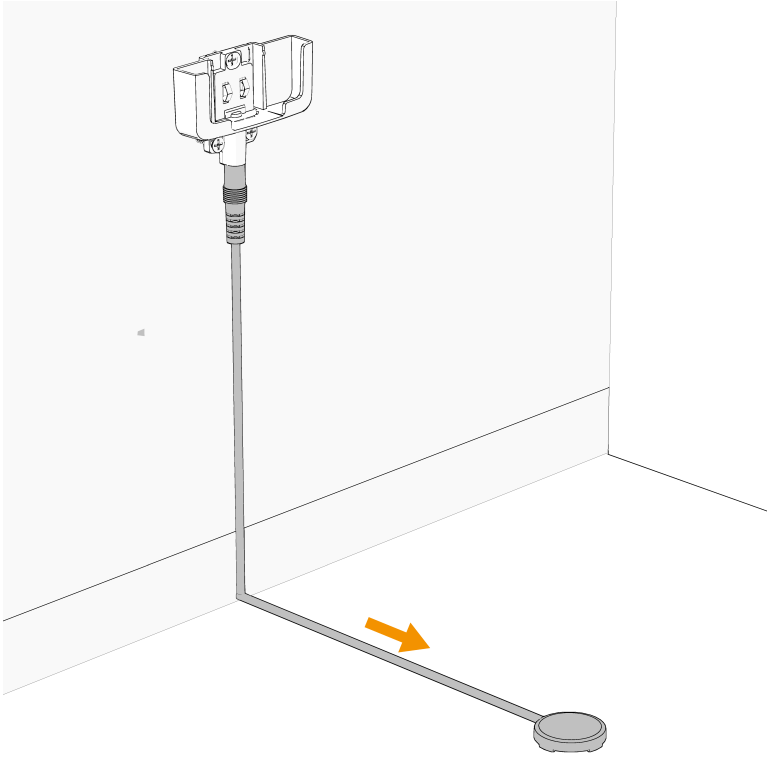
1. Podłącz sondę zewnętrzną do wspornika.

Rysunek 12: Podłączanie sondy zewnętrznej do uchwytu



2. Aby umieścić, połóż zewnętrzną sondę na podłodze.

Rysunek 13: Umieszczenie sondy zewnętrznej na podłodze



3. Zabezpiecz taśmą.
4. Przymocuj wspornik do ściany za pomocą trzech dostarczonych w zestawie.

   Uwaga: Używaj wyłącznie dostarczonych w zestawie montażowym.

5. Włóż urządzenie do wspornika.

Zdarzenia alarmowe powodziowe

- PGPx986 może wykrywać wycieki ze wszystkich cieczy na bazie wody, z wyjątkiem wody destylowanej.
- Po wyzwoleniu alarmu zalania PGPx986 sygnalizuje zdarzenie na panelu sterowania, a dioda LED urządzenia na czerwono, a brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy.
- Aby wyciszyć brzęczyk PGPx986 podczas alarmu powodziowego, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny, aż usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe. Brzęczyk PGPx986 pozostaje wyciszony, dopóki stan urządzenia nie powróci do normy, a następnie brzęczyk zostanie ponownie aktywowany.
- Po wystąpieniu alarmu powodziowego zapoznaj się z Testowanie funkcji flood instrukcjami dotyczącymi resetowania PGPx986.

Konserwacja

Aby zapewnić optymalną wydajność, należy okresowo wykonywać następujące czynności konserwacyjne.

- Wytrzyj płytkę wodną i jej czujniki miękką, suchą szmatką, aby usunąć kurz i zanieczyszczenia.
- Podczas czyszczenia unikaj chemikaliów. Nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników, które mogą uszkodzić urządzenie
- Po każdym wykryciu zalania urządzenie, czujnikowy i sondę zewnętrzną należy wyczyścić i wysuszyć. W przeciwnym razie urządzenie może nie działać zgodnie z przeznaczeniem ze względu na charakter różnych cieczy
- Regularnie sprawdzaj poziom naładowania baterii, aby upewnić się, że czujka nadal działa.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Nie włącza się	**Sprawdź instalację baterii:** Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane. Wyjmij baterie i włóż je ponownie we właściwej orientacji. **Sprawdź baterie:** Sprawdź, czy baterie nie są stare lub wyczerpane i w razie potrzeby wymień je na nowe zalecane baterie.
Powiadomienie o niskim poziomie naładowania baterii	**Szybka wymiana**: Wymień baterię tak szybko, jak to możliwe, aby zachować funkcjonalność urządzenia. Opóźnienie wymiany baterii może spowodować utratę możliwości wykrywania.
Problemy z łącznością z centralą	**Siła sygnału:** Jeśli podczas testów sygnału panelu pojawi się ostrzeżenie o niskim sygnale lub braku sygnału , spróbuj przenieść płytkę wodną w inne miejsce, gdzie może odbierać silniejszy sygnał. **Rozważ repeatery:** Jeśli problemy z łącznością będą się powtarzać, rozważ użycie repeatera PowerG lub PowerG +, aby zwiększyć siłę sygnału między płytką wodną a panelem sterowania.
Urządzenie nie uruchamia się podczas alarmu	**Weryfikacja umieszczenia**: Upewnij się, że płytka wodna jest zainstalowana w odpowiednim miejscu, w którym może wystąpić powódź, unikając obszarów o minimalnym narażeniu na wodę. **Wyczyść czujnik, sondy i**: Sprawdź, czy czujnik i, jeśli dotyczy, sondy lub wszelkie czujnikowe są czyste i wolne od zanieczyszczeń. Wytrzyj je miękką, suchą szmatką. **Przeprowadź testy funkcjonalne:** Postępuj zgodnie z procedurami testowymi opisanymi w niniejszej instrukcji obsługi, aby zweryfikować działanie płytek wodnych. **Test sabotażu:** Aby przetestować reakcję czujnika, zdejmij pokrywę baterii, aby zasymulować stan sabotażu.
Fałszywe alarmy powodziowe	**Kontrola wilgotności:** Upewnij się, że płytka wodna nie znajduje się w nadmiernie wilgotnym środowisku, które może wywołać fałszywe alarmy. Jeśli obecna jest wilgoć resztkowa lub kropelki wody, wyczyść czujnik, sondy i czujnikowe, a następnie przenieś czujnik w bardziej suche miejsce. **Suchy czujnik i sondy:** Upewnij się, że czujnik, sondy i czujnikowe są całkowicie suche i nie mają kontaktu z wodą, ponieważ spowoduje to wyzwolenie alarmu. Sprawdź sondy i: sprawdź, czy zewnętrzne sondy i/lub nie są przecięte lub zgniecione.

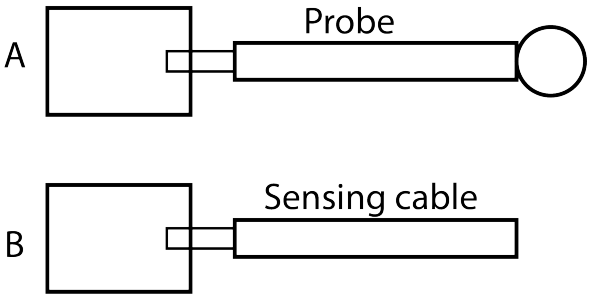
Problem	Rozwiązanie
Brzęczyk nie włącza się po wykryciu wody	**Ustawienia wyciszenia:** Sprawdź, czy brzęczyk nie jest wyciszony. Jeśli ma funkcję wyciszania, upewnij się, że jest wyłączona. **Wykonaj test brzęczyka:** Jeśli panel sterowania ma funkcję testowania brzęczyka, użyj jej, aby upewnić się, że brzęczyk działa prawidłowo.
Panel sterowania sygnalizuje sabotaż	**Zabezpiecz pokrywę baterii:** Upewnij się, że pokrywa baterii czujnika jest prawidłowo zamknięta i zabezpieczona. **Sprawdź sondy i:** Upewnij się, że sondy i czujnikowe są prawidłowo przymocowane i nie są poluzowane, ponieważ może to wywołać alarm sabotażowy. Sprawdź, czy zewnętrzne sondy i/lub nie są przecięte lub zgniecione.
Alarm wycieku uruchamiany po zresetowaniu płytki wodnej	**Zbadaj przyczynę wycieku:** Przyczyna alarmu wycieku może być nadal obecna. Sprawdź obszar pod kątem ciągłych wycieków lub źródeł wody. **Sprawdź, czy nie ma wilgoci:** Upewnij się, że czujnik, sondy i czujnikowe są całkowicie suche. Jeśli nadal są mokre, alarm będzie się nadal uruchamiał. **Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń:** Sprawdź czujnik i jego elementy pod kątem oznak uszkodzenia. Jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona, może być konieczna jej wymiana.
Nie można zlokalizować urządzenia	Jeśli Twój panel sterowania ma tę funkcję, użyj **TESTOWEJ diody LED** i **TESTOWEGO BRZĘCZYKA** , aby zlokalizować urządzenie.

Powiadamianie o problemach związanych z czujnikami zewnętrznymi Opcje podłączenia

Na poniższej ilustracji i w tabeli przedstawiono opcje podłączania czujnika zewnętrznego.

Ważne: Nie zaleca się podłączania zewnętrznej sondy czujnika do czujnika. Nie zaleca się używania czujnikowego innej firmy do podłączania do wspornika do montażu ściennego. Połączenie jest uważane za nieobjęte gwarancją.

Rysunek 14: Opcje czujników zewnętrznych



Zdarzenie	Opcja połączenia	
	A	B
	Sondy	czujnikowy
Cut	Odłącznik sondy	
Zwarte	Alarm zalania	

Resetowanie do domyślnych ustawień fabrycznych

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez co najmniej 2 sekundy, aż dioda LED zaświeci się stałym pomarańczowym światłem.
2. Na krótko zwolnij przycisk wielofunkcyjny, a następnie ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 16 sekund, aż dioda LED zmieni kolor na czerwony i mignie trzy razy, wskazując przywrócenie ustawień fabrycznych.

   ⓘ **Uwaga:** Po zresetowaniu urządzenia do ustawień fabrycznych usuń je z panelu i ponownie zarejestruj urządzenie.

Dane techniczne

Specyfikacja produktu PGPx986 PowerG+ Water Tile z funkcją wykrywania zamarzania znajduje się w tabeli specyfikacji.

Tabela 4: Dane techniczne

Opis	Opis
Pasma częstotliwości	od 912 do 919 MHz, od 868 do 869 MHz
Maksymalna moc nadajnika	+14 dBm @ 868 MHz, +18 dBm @ 915MHz
Modulacja	GFSK
Protokół komunikacyjny	PowerG, PowerG+
Zasilanie	Bateria
Typ baterii	2 akumulatory litowe 3 V CR2450 Panasonic, Duracell i GP
Żywotność baterii	5 lat przy typowym użytkowaniu w temperaturze pokojowej 77°F (25°C)
Niski poziom naładowania baterii	4,3 V w temperaturze pokojowej 77°F (25°C)
Nominalne napięcie robocze	6 V
Pobór prądu	Prąd maksymalny: 100 mA Prąd minimalny: 2 uA
	Prąd spoczynkowy: 7,5 uA (po minimum 1 godzinie bezczynności)
Stopień ochrony (IP)	IP65
Temperatura pracy	Od 14°F (-10°C) do 131°F (55°C) ⓘ **Uwaga:** Ocena UL od 32°F (0°C) do 120°F (49°C)
Temperatura przechowywania	-4°F (-20°C) do 158°F (70°C)
Wilgotność względna	Do 93% bez kondensacji
Wymiary (D X Sz x G)	2,6 cala (L) x 2,6 cala (szer.) x 0,43 cala (wys.) / 65 mm (dł.) x 65 mm (szer.) x 11 mm (wys.)
Waga (łącznie z baterią)	1.7oz (48g)
Kolor	Biały

Certyfikaty

Płytka wodna PGPx986 PowerG+ z detekcją zamarzania jest zgodna z następującymi normami:

PGP9986	**FCC (od 912 do 919 MHz):** 47CFR, część 15.247 **ISED Kanada (912 do 919 MHz):** RSS-247 **UL/ULC**: UL2017, UL4200A, CSA C22.2 nr 205
PGP8986	EN 62368-1, EN 301489, EN 300220

Oświadczenie o zgodności z wymogami przepisów FCC oraz ISED

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz z normą (normami) organizacji ISED Canada dla urządzeń nieobjętych obowiązkiem uzyskania pozwolenia radiowego.

Działanie urządzenia podlega dwóm warunkom:

(1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, które mogą zostać odebrane lub które mogą powodować niepożądane działanie.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Aby zachować zgodność z sekcją 1.1310 przepisów FCC dotyczącą narażenia ludzi na pola elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej i wymaganiami ISED Canada, należy wdrożyć następującą instrukcję:

podczas pracy urządzenia należy zachować odległość co najmniej 20 cm pomiędzy sprzętem a wszystkimi osobami.

Le dispositif doit être placé à une distance d'au moins 20 cm à partir de toutes les personnes au cours de son fonctionnement normal. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas être situés ou exploités conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

ⓘ **Uwaga:** To urządzenie było testowane i zostało uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B, określonymi w części 15 przepisów komisji FCC. Ograniczenia te mają na celu zagwarantowanie uzasadnionej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami występującymi w instalacji domowej. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować energię częstotliwości radiowej i jeśli zostanie zamontowane i będzie używane niezgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w odbiorze transmisji radiowych. Jednakże nie ma żadnych gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze transmisji radiowych i telewizyjnych, co można potwierdzić wyłączając i włączając urządzenie, użytkownik powinien spróbować skorygować takie zakłócenia, wykonując przynajmniej jedną z poniższych czynności:

- Zmienić kierunek ustawienia albo przenieść antenę odbiorczą.
- Zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazda w innym obwodzie niż to, do którego jest podpięty odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Niniejsze urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zmiany lub modyfikacje urządzenia dokonane bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność (DSC.) mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Niniejszym Tyco Safety Products Canada Ltd. Oświadcza, że typ urządzenia radiowego PGP8986 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: http://dsc.com/pdf/2501001

CE

Uwagi UL/ULC

Płytka wodna PGPx986 PowerG+ z detekcją zamarzania jest wymieniona przez UL/ULC zgodnie z wymaganiami norm UL2017, CSA C22.2. W przypadku instalacji UL/ULC należy używać tego urządzenia tylko w połączeniu z kompatybilnymi odbiornikami bezprzewodowymi. Po zainstalowaniu urządzenia sprawdź funkcjonalność produktu w połączeniu ze zgodnymi odbiornikami bezprzewodowymi.

UL CERTIFIED

⚠ OSTRZEŻENIE

ZAGROŻENIE ZAPŁODNIENIEM

Ten produkt zawiera baterię guzikową lub baterię pastylkową. W przypadku połknięcia może dojść do ŚMIERCI lub poważnych obrażeń. Połknięta bateria guzikowa lub pastylkowa może spowodować wewnętrzne oparzenia chemiczne w ciągu zaledwie **2 godzin**. PRZECHOWUJ NOWE I ZUŻYTE BATERIE W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM dla DZIECI. Należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską w przypadku podejrzenia połknięcia lub włożenia baterii do jakiejkolwiek części ciała.

Deklaracja recyklingu produktów WEEE

Deklaracja recyklingu produktu WEEE

	Informacje dotyczące recyklingu tego produktu można uzyskać, kontaktując się z firmą, która go sprzedała. W razie zaprzestania korzystania z produktu i nieprzekazywania go do naprawy należy upewnić się, że produkt zwracany jest w sposób określony przez dostawcę. Produktu tego nie należy wyrzucać z codziennymi odpadkami. Dyrektywa 2012/19/UEw sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE).

Ograniczona gwarancja

Digital Security Controls ("DSC"), oddział firmy Tyco Safety Products Canada Ltd, należącej do grupy firm Johnson Controls ("JCI"), gwarantuje, że przez okres 12 miesięcy od daty zakupu produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przy normalnym użytkowaniu oraz że w przypadku naruszenia takiej gwarancji, JCI, według własnego uznania, naprawi lub wymieni wadliwy sprzęt po zwrocie sprzętu do swojego punktu naprawczego. Niniejsza gwarancja dotyczy tylko defektów części i wad wykonania, a nie uszkodzeń występujących podczas transportu lub z przyczyn pozostających poza kontrolą firmy JCI, takich jak wyładowanie atmosferyczne, zbyt wysokie napięcie, udar mechaniczny, zalanie wodą, nieprawidłowe użytkowanie, modyfikacja lub niewłaściwe zastosowanie wyposażenia.

Niniejsza gwarancja jest przeznaczona wyłącznie dla oryginalnego nabywcy i zastępuje wszelkie inne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, oraz inne zobowiązania firmy JCI. Firma JCI nie ponosi odpowiedzialności za działania osób trzecich, podejmowane rzekomo w jej imieniu, ani nie upoważnia osób trzecich do modyfikowania niniejszej gwarancji, udzielania innych gwarancji lub przyjmowania odpowiedzialności w związku z niniejszym produktem.

Niezależnie od okoliczności firma JCI nie ponosi odpowiedzialności za szkody bezpośrednie, pośrednie lub wynikowe, straty oczekiwanych zysków, straty czasu lub inne straty poniesione przez nabywcę w związku z zakupem, instalacją, użytkowaniem lub awarią niniejszego produktu.

Ostrzeżenie: JCI zaleca, aby cały system był regularnie testowany. Jednak pomimo częstych testów, między innymi z powodu przestępczego manipulowania lub zakłóceń elektrycznych, ten produkt może nie działać zgodnie z oczekiwaniami.

Ważna informacja: Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez JCI, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Umowa licencyjna (EULA)

WAŻNE PRZECZYTAJ UWAŻNIE: Oprogramowanie DSC zakupione z Produktami i komponentami lub bez nich jest chronione prawem autorskim i zostało zakupione zgodnie z następującymi warunkami licencji:

Niniejsza Umowa licencyjna użytkownika końcowego ("EULA") jest umową prawną pomiędzy Użytkownikiem (firmą, osobą fizyczną lub prawną, która nabyła Oprogramowanie i związany z nim Sprzęt) a Digital Security Controls, oddziałem Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), producent zintegrowanych systemów bezpieczeństwa oraz twórca oprogramowania i wszelkich powiązanych produktów lub komponentów ("SPRZĘT"), które nabył Użytkownik.

Jeżeli oprogramowanie DSC („OPROGRAMOWANIE“) powinno być dołączone do URZĄDZENIA, a NIE jest dołączone do nowego URZĄDZENIA, używanie, kopiowanie lub instalowanie takiego OPROGRAMOWANIA jest zabronione. OPROGRAMOWANIE zawiera aplikacje komputerowe i może obejmować powiązane nośniki, materiały drukowane oraz dostępne w trybie „online” lub dokumentację elektroniczną.

Wszelkie oprogramowanie dostarczone wraz z PRODUKTEM OPROGRAMOWANIA, który jest powiązany z oddzielną umową licencyjną użytkownika końcowego jest udostępniane Użytkownikowi na zasadzie licencji zgodnie z warunkami tej umowy licencyjnej.

Instalując, kopiując, pobierając lub przechowując OPROGRAMOWANIE, uzyskując dostęp do OPROGRAMOWANIA lub wykorzystując OPROGRAMOWANIE w inny sposób, Użytkownik bezwarunkowo akceptuje warunki umowy EULA, nawet jeśli umowa EULA stanowi modyfikację wcześniejszej umowy. Jeśli Użytkownik nie akceptuje warunków umowy EULA, firma DSC nie udzieli Użytkownikowi licencji na OPROGRAMOWANIE, dlatego Użytkownik nie będzie uprawniony do korzystania z OPROGRAMOWANIA.

LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE

OPROGRAMOWANIE jest chronione prawem autorskim, postanowieniami umów międzynarodowych o prawach autorskich oraz innym ustawodawstwem i umowami międzynarodowymi o ochronie praw własności intelektualnej. OPROGRAMOWANIE jest licencjonowane, a nie sprzedawane.

1. UDZIELENIE LICENCJI. Na mocy niniejszej Umowy Licencyjnej przyznaje się Użytkownikowi następujące prawa:

(a) Instalacja i użytkowanie oprogramowania — Każda nabyta licencja upoważnia Użytkownika do zainstalowania tylko jednej kopii OPROGRAMOWANIA.

(b) Przechowywanie/Użytkowanie w sieci — OPROGRAMOWANIA nie wolno instalować, uzyskiwać do niego dostępu, uruchamiać, udostępniać ani użytkować jednocześnie na innych komputerach, w tym na stanowiskach roboczych, terminalach i innych cyfrowych urządzeniach elektronicznych („Urządzenie”). Innymi słowy, jeśli Użytkownik posiada kilka stacji roboczych, musi nabyć licencję dla każdej stacji roboczej, na której OPROGRAMOWANIE będzie używane.

(c) Kopia zapasowa — Użytkownik może tworzyć kopie zapasowe OPROGRAMOWANIA, lecz w danym czasie na jedną licencję można instalować tylko jedną kopię. Kopii zapasowej można używać wyłącznie do celów archiwalnych. Użytkownik nie ma prawa tworzyć kopii OPROGRAMOWANIA, w tym drukowanych materiałów dostarczonych z OPROGRAMOWANIEM, inaczej niż w sposób jawnie dozwolony w tej umowie EULA.

2. OPIS INNYCH PRAW I OGRANICZEŃ

(a) Ograniczenia dotyczące inżynierii wstecznej, dekompilacji i dezasemblacji — Użytkownikowi nie wolno prowadzić inżynierii wstecznej, dekompilacji czy dezasemblacji OPROGRAMOWANIA, o ile działanie takie nie jest wyraźnie dopuszczone odpowiednim prawem pomimo niniejszego ograniczenia, wyłącznie w takim przypadku. Użytkownik nie jest uprawniony do modyfikacji OPROGRAMOWANIA bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia od firmy DSC. Zabrania się usuwania jakichkolwiek informacji, oznaczeń lub etykiet określających własność z OPROGRAMOWANIA. Użytkownik jest zobowiązany do podjęcia uzasadnionych kroków w celu zapewnienia zgodności z warunkami umowy EULA.

(b) Rozdzielenie komponentów — Licencja udzielana jest na OPROGRAMOWANIE jako jeden produkt. Komponentów składowych oprogramowania nie można rozdzielać i używać z więcej niż jedną jednostką sprzętową.

(c) Jeden ZINTEGROWANY PRODUKT — Jeżeli Użytkownik nabył OPROGRAMOWANIE razem z URZĄDZENIEM, udzielona licencja obejmuje OPROGRAMOWANIE i URZĄDZENIE jako pojedynczy zintegrowany produkt. W takim przypadku OPROGRAMOWANIA można używać wyłącznie razem z URZĄDZENIEM zgodnie z umową EULA.

(d) Wynajem — Wynajem i wypożyczanie OPROGRAMOWANIA jest niedozwolone. Licencjobiorca nie może udostępniać go innym osobom ani umieszczać na serwerze lub witrynie internetowej.

(e) Przeniesienie oprogramowania — Użytkownik może przenieść wszystkie prawa wynikające z niniejszej umowy wyłącznie w ramach sprzedaży lub przeniesienia URZĄDZENIA, pod warunkiem, że Użytkownik nie zachowa żadnych kopii, przeniesie całość OPROGRAMOWANIA (wraz ze wszystkimi komponentami, nośnikami i materiałami drukowanymi, uaktualnieniami i niniejszą umową) i pod warunkiem, że nabywca wyrazi zgodę na postanowienia niniejszej Umowy. Jeśli OPROGRAMOWANIE jest uaktualnieniem, każde przeniesienie musi również obejmować wszystkie wcześniejsze wersje OPROGRAMOWANIA.

(f) Wypowiedzenie — Bez uszczerbku dla innych praw, firma DSC może wypowiedzieć niniejszą umowę, w przypadku naruszenia jej postanowień przez Użytkownika. W takim przypadku należy niezwłocznie zniszczyć wszystkie kopie OPROGRAMOWANIA oraz wszystkie jego elementy składowe.

(g) Znaki towarowe — Z niniejszej umowy EULA nie wynikają żadne uprawnienia Użytkownika dotyczące znaków towarowych ani znaków usługowych firmy DSC lub jej dostawców.

3. PRAWA AUTORSKIE

Beneficjentem wszelkich praw własności i praw dotyczących własności intelektualnej, związanych z OPROGRAMOWANIEM (łącznie z obrazami, fotografiami i tekstem w OPROGRAMOWANIU), załączonymi materiałami drukowanymi i kopiami OPROGRAMOWANIA, jest firma DSC lub jej dostawcy. Licencjobiorca nie może kopiować materiałów drukowanych towarzyszących OPROGRAMOWANIU. Wszelkie prawa własności i prawa własności intelektualnej do treści, do których można uzyskać dostęp za pomocą OPROGRAMOWANIA, stanowią własność odpowiedniego właściciela treści i mogą być chronione odpowiednimi prawami autorskimi lub innymi prawami i umowami dotyczącymi własności intelektualnej. Niniejsza Umowa Licencyjna Użytkownika Końcowego nie przyznaje Użytkownikowi żadnych praw do korzystania z takiej treści. Wszelkie prawa, które nie zostały wyraźnie określone w umowie EULA, są zastrzeżone przez firmę DSC i jej dostawców.

4. OGRANICZENIA EKSPORTOWE

Użytkownik zgadza się, że nie będzie eksportować czy reeksportować OPROGRAMOWANIA do żadnego kraju, osoby ani podmiotu podlegającego kanadyjskim ograniczeniom dotyczącym eksportu.

5. WYBÓR PRAWA: Niniejsza Umowa licencyjna oprogramowania podlega prawu prowincji Ontario w Kanadzie.

6. ARBITRAŻ

Wszelkie spory wynikające w związku z niniejszą Umową rozstrzygane będą w drodze ostatecznego i wiążącego arbitrażu zgodnie z Ustawą o arbitrażu, a strony będą związane decyzją arbitra. Miejscem arbitrażu będzie Toronto w Kanadzie, a językiem arbitrażu będzie język angielski.

7. OGRANICZONA GWARANCJA

(a) BRAK GWARANCJI

FIRMA DSC UDOSTĘPNIA OPROGRAMOWANIE BEZ GWARANCJI (W STANIE „JAK JEST”). DSC NIE GWARANTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE SPEŁNI WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA LUB ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA BĘDZIE NIEPRZERWANE LUB POZBAWIONE BŁĘDÓW.

(b) ZMIANY ŚRODOWISKA UŻYTKOWANIA

Firma DSC nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane zmianą warunków roboczych URZĄDZENIA, ani za problemy wynikające z interakcji OPROGRAMOWANIA z OPROGRAMOWANIEM i URZĄDZENIAMI innych firm.

(C) OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI; GWARANCJA ODZWIERCIEDLA PONOSZONE RYZYKO

W KAŻDYM PRZYPADKU, JEŚLI PRZEPISY DOWOLNEJ USTAWY PRZEWIDUJĄ GWARANCJE ALBO WARUNKI NIEPRZEWIDZIANE NINIEJSZĄ UMOWĄ LICENCYJNĄ, CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY DSC Z TYTUŁU DOWOLNEGO POSTANOWIENIA NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ BĘDZIE OGRANICZONA DO WYŻSZEJ Z NASTĘPUJĄCYCH KWOT: KWOTY PONIESIONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA Z TYTUŁU LICENCJI NA OPROGRAMOWANIE I PIĘCIU DOLARÓW KANADYJSKICH (5,00 CAD). USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE DOPUSZCZAJĄ WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD WTÓRNYCH LUB PRZYPADKOWYCH, WIĘC POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE NIE DOTYCZYĆ LICENCJOBIORCY.

(d) ZASTRZEŻENIE DOTYCZĄCE GWARANCJI

NINIEJSZY DOKUMENT ZAWIERA WSZYSTKIE WARUNKI UDZIELANEJ GWARANCJI I ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŹNE LUB DOROZUMIANE (ŁĄCZNIE Z WSZELKIMI DOROZUMIANYMI GWARANCJAMI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU) ORAZ WSZELKIE INNE POWINNOŚCI LUB ZOBOWIĄZANIA FIRMY DSC. FIRMA DSC NIE UDZIELA ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI. FIRMA DIGITAL SECURITY CONTROLS NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ANI NIE UPOWAŻNIA ŻADNEJ INNEJ OSOBY DO DZIAŁANIA W JEJ IMIENIU W CELU MODYFIKACJI LUB ZMIANY NINIEJSZEJ GWARANCJI, ANI TEŻ DO PRZYJĘCIA ZA NIĄ ŻADNEJ INNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU GWARANCJI BĄDŹ INNEJ DOTYCZĄCEJ TEGO OPROGRAMOWANIA.

(e) WYŁĄCZNY ŚRODEK NAPRAWCZY I OGRANICZENIE GWARANCJI

W ŻADNYCH OKOLICZNOŚCIACH FIRMA DSC NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY SZCZEGÓLNE, UBOCZNE, WYNIKOWE LUB POŚREDNIE W WYNIKU NARUSZENIA GWARANCJI, NARUSZENIA UMOWY, ZANIEDBANIA, Z TYTUŁU ODPOWIEDZIALNOŚCI BEZWZGLĘDNEJ ANI ŻADNEJ INNEJ PODSTAWY PRAWNEJ. DO TAKICH SZKÓD NALEŻĄ (LECZ NIE OGRANICZAJĄ SIĘ DO NICH): UTRATA ZYSKÓW, UTRATA OPROGRAMOWANIA LUB DOWOLNEGO ZWIĄZANEGO Z NIM SPRZĘTU, KOSZT KAPITAŁU, KOSZT ZASTĄPIENIA LUB WYMIANY SPRZĘTU, KOSZT URZĄDZEŃ LUB USŁUG, PRZESTÓJ, CZAS ZAOPATRZENIOWCÓW, ROSZCZENIA STRON TRZECICH, W TYM KLIENTÓW, ORAZ UTRATA MIENIA.

UWAGA: DSC zaleca regularne pełne testowanie całego systemu. Jednak nawet w przypadku częstego wykonywania testów, między innymi ze względu na możliwość naruszenia urządzenia w sposób przestępczy lub przerwania obwodów elektrycznych, PROGRAMOWANIE może nie działać zgodnie z oczekiwaniami.

Strona: www.dsc.com

Wsparcie techniczne: 1-800-387-3630

©2025 Johnson Controls. Wszelkie prawa zastrzeżone. JOHNSON CONTROLS i DSC są znakami towarowymi i/lub zastrzeżonymi znakami towarowymi. Użycie bez upoważnienia surowo wzbronione.